

ARZUM OKKA AUTOMATICKÝ STROJ NA ESPRESSO (s integrovaným mlékem) - 1450 W

Uživatelská příručka



- 1 - Zásobník na zrnkovou a mletou kávu
- 2 - Ovládací panel
- 3 - Odkapávací miska
- 4 - Nádržka na vodu

- 5 - Skleněná nádržka na mléko
- 6 - Trubička skleněné nádržky na mléko
- 7 - Kryt spařovací jednotky
- 8 - Rukojeť krytu spařovací jednotky
- 9 - Plocha pro nahřívání šálek
- 10 - Nastavitelná výpusť kávy
- 11 - Měřič hladiny vody

Děkujeme, že jste si vybrali plně automatický kávovar Arzum Okka Espresso. Tento produkt je jedním z výrobků, které vám nabízíme, aby vám usnadnily život. Pro nejlepší výsledky si prosím důkladně přečtěte návod k použití a uchovejte jej pro případnou pozdější potřebu.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že napětí uvedené na plně automatickém kávovaru Arzum Okka odpovídá napětí ve vaší síti. Naše společnost nenese odpovědnost za poruchy způsobené odlišným napětím; takové poruchy nejsou kryty zárukou.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostředích:
 - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích,
 - venkovské domy,
 - hotely, motely a jiná ubytovací zařízení,
 - zařízení typu „Bed and breakfast“.
- Tento spotřebič smí používat pouze osoby, které byly řádně informovány, poučeny nebo jsou pod dohledem ohledně jeho bezpečného používání a rozumí souvisejícím rizikům.
- Výrobek by neměly používat osoby s fyzickým (zrakovým, sluchovým) nebo duševním postižením, děti a osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí bez dozoru osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být při používání spotřebiče pod dohledem a nesmějí si s ním hrát. Spotřebič i napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- **UPOZORNĚNÍ:** Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí, protože mohou způsobit udušení.
- Nenaplňujte spotřebič větším množstvím vody, než je maximální povolená hladina.
- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití. Nepoužívejte jej pro komerční či průmyslové účely. V opačném případě nebude výrobek kryt zárukou.

- Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí.
- Vždy připojujte spotřebič do uzemněné zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nedodávají dostatečný proud, aby nedošlo k poškození spotřebiče.
- Neumísťujte spotřebič Arzum Okka Espresso na přímé zdroje tepla nebo do jejich bezprostřední blízkosti (např. sporáky, vařiče apod.).
- Spotřebič umísťte na pevný a rovný povrch. Neumísťujte jej na okraj stolu nebo pultu. I drobný náraz může způsobit jeho pád. Pamatujte, že spotřebič může být naplněn horkou vodou.
- Kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pultu a zabraňte kontaktu kabelu s jinými spotřebiči.
- Vyvarujte se činností, které by mohly poškodit kabel nebo zástrčku. Spotřebič nikdy nepřenášejte za kabel, při odpojování ze zásuvky vždy držte zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
- Neprovádějte na spotřebiči žádné zásahy kromě čištění a běžné údržby. Pokud dojde k poškození kabelu nebo zástrčky, či pokud spotřebič spadne nebo vykazuje jakoukoli závadu, nepoužívejte jej a nezkoušejte jej opravit sami. Kontaktujte autorizovaný servis Arzum. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Při nepoužívání nebo čištění spotřebič odpojte od elektrické sítě a ujistěte se, že je dokonale vychladlý.
- Chraňte své ruce před párou vznikající při vaření vody a nedovolte dětem používat spotřebič bez dozoru.
- Před spuštěním se vždy ujistěte, že nádržka na vodu a kryt filtru jsou řádně uzavřeny.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jiných kapalin, nemyjte ho v myčce nádobí a nepoužívejte v koupelně nebo jiných prostorách s vysokou vlhkostí.
- Vodu a mletou kávu můžete přidávat i tehdy, když je spotřebič vypnutý.
- Do nádržky na vodu spotřebiče nikdy nevkládejte nic jiného než čistou vodu.
- Základna pro přenos energie a elektrické kontakty spotřebiče nikdy nesmí zůstat mokré. Pokud k tomu dojde, vždy odpojte spotřebič od zásuvky a nechejte jej dokonale vyschnout, než jej znovu použijete.
- Do prostoru pro filtr nikdy nevkládejte nic jiného než mletou kávu.

- Dávejte pozor, abyste se nespálili vodou či párou nebo při nesprávném používání spotřebiče.
- Nahřívací plocha šálků zůstává po použití horká kvůli zbytkovému teplu, nikdy se jí nedotýkejte.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.
- Kávovar nepoužívejte, pokud je umístěn uvnitř skříňky nebo uzavřeného prostoru.
- Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru dospělé osoby.

1. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před použitím se ujistěte, že je jednotka na přípravu kávy správně zajištěna a že nádoba na výdej kávy a odkapávací miska jsou ve správné poloze.

Napust'te do nádr'žky čistou vodu. Pro první použití nasyp'te do zásobníku na zrnkovou kávu maximálně 30 g kávových zrn.

UPOZORNĚNÍ: Do zásobníku na kávová zrna smíte vkládat pouze čistá kávová zrna, nepřidávejte zrna smíchaná s vodou, mletou kávou, kamínky nebo jinými tvrdými předměty, jinak by mohlo dojít k poškození mlýnku.

2. POPIS FUNKCÍ

1. Úvod k ovládacímu panelu



2. Zapnutí kávovaru

Zapojte kabel do zásuvky, rozsvítí se ikona napájení a kávovar automaticky přejde do pohotovostního režimu. Stiskněte ikonu napájení, kávovar spustí automatické testování a samočištění. Po dokončení čištění vyteče horká voda/pára ze zásobníku na páru. Jakmile se rozsvítí všechny ikony, je kávovar připraven k použití.

3. Příprava espresso/dvojitého espresso/ristretta/americana/horké vody

Ujistěte se, že zásobník na kávová zrna a nádržka na vodu jsou naplněné. Postavte šálek na odkapávací misku. Podle velikosti šálku nastavte kávovou výpusť nahoru nebo dolů.

- Pro přípravu kávy klepněte na ikonu požadovaného nápoje.
- Kávovar začne připravovat zvolený nápoj.
- Proces přípravy kávy můžete kdykoliv zastavit opětovným stisknutím vybrané ikony nápoje.

Pro přípravu studeného americana vložte do šálku led a klepněte na ikonu „Cold Americano“.

4. Příprava Latte/Cappuccina/Flat White/Latte Macchiata

- Ujistěte se, že zásobník na kávová zrna, skleněná nádržka na mléko a nádržka na vodu jsou naplněné.
- Připojte hadičku skleněné nádržky na mléko.
- Postavte šálek na odkapávací misku.
- Klepněte na ikonu požadovaného nápoje.
- Kávovar začne připravovat zvolený nápoj.
- Proces přípravy kávy můžete kdykoliv zastavit opětovným stisknutím vybrané ikony nápoje. Po skončení procesu nádobku na mléko a hadičku očistěte.

5. Příprava kávy z mleté kávy (☞)

Stiskněte ikonu mleté kávy na ovládacím panelu. Ikony espresso a dalších druhů kávy zůstanou dlouho rozsvícené a kávovar se přepne do režimu mleté kávy. Přidejte jednu odměrku mleté kávy do otvoru zásobníku na kávová zrna a zároveň vyberte požadovanou ikonu kávy, kávovar automaticky začne připravovat nápoj. Proces můžete kdykoliv zastavit opětovným stisknutím vybrané ikony nápoje.

UPOZORNĚNÍ: Jednotka na přípravu kávy se po vyčištění automaticky vrátí do původní pozice. Neprovádějte žádné další operace, dokud proces přípravy kávy není zcela dokončen.

6. Funkce čištění (☹)

Stiskněte ikonu čištění na ovládacím panelu a kávovar zahájí proces čištění. Proces čištění můžete kdykoliv zastavit opětovným stisknutím ikony čištění.

3. NASTAVENÍ FUNKCÍ

1. Nastavení personalizace kávy

a. Nastavení množství kávy (☉[±]):

Stiskněte ikonu **kávy ze zrn** na ovládacím panelu. Na displeji se zobrazí aktuální množství kávy. Pokud chcete změnit množství kávy, stiskněte **+** pro zvýšení nebo **–** pro snížení množství podle vašich preferencí. Rozsah nastavení je **7–12 gramů**. Pro uložení nastavení a návrat do hlavní nabídky stiskněte znovu ikonu **kávy ze zrn**.

b. Nastavení teploty kávy (☺[±]):

Stiskněte ikonu **teploty** na ovládacím panelu. Displej zobrazí aktuální nastavení teploty. Pokud chcete změnit teplotu, stiskněte **+** pro zvýšení nebo **–** pro snížení podle vašich preferencí. Rozsah nastavení je **75–95 °C**. Pro uložení nastavení a návrat do hlavní nabídky stiskněte znovu ikonu **teploty**.

c. Nastavení objemu kávy (☹[±]):

Stiskněte ikonu **objemu vody** na ovládacím panelu. Displej zobrazí aktuální množství vody. Pokud chcete množství změnit, stiskněte **+** pro zvýšení nebo **–** pro snížení podle vašich preferencí.

2. Manuální odvápnění (☹)

Pokud je kávovar v pohotovostním režimu, přidejte odvápnovací přípravek do nádržky na vodu, poté dlouze (déle než 5 sekund) stiskněte ikonu **čištění** pro zahájení procesu odvápnění. Ikona zapnutí/vypnutí začne na displeji blikat. Zařízení postupně přečerpá 30 ml vody přes parní trysku a 30 ml přes spařovací jednotku, poté se na 2 minuty zastaví. Tento cyklus proběhne celkem 9×. Po skončení začnou blikat všechna světla.

Po doplnění nádržky čistou vodou stiskněte ikonu **espresso**. Zařízení automaticky přečerpá 200 ml čerstvé vody přes parní trysku a 200 ml přes spařovací jednotku a tím automaticky dokončí odvápnění.

POZNÁMKA: Stisknutím ikony zapnutí/vypnutí zastavíte proces odvápnění.

3. Automatické odvápnění (☹ - ☹)

Kávovar vás automaticky upozorní na nutnost odvápnění. Pro nastavení automatického odvápnění stiskněte současně ikonu **čištění** a **horké vody** po dobu více než 5 sekund. Tím se aktivuje nastavení automatického odvápnění. Výchozí tovární nastavení je **20 litrů**, rozsah nastavení: **OFF, 20 l, 50 l, 100 l, 200 l**.

Stisknutím tlačítka napájení se vrátíte do hlavního menu. Jakmile zařízení dosáhne nastaveného objemu, začne blikat osm funkčních světel. Stiskněte jakoukoli ikonu pro zahájení odvápnění. Tento proces je stejný jako manuální odvápnění v bodě 4.2.

4. Obnovení továrního nastavení (-)

Při zapnutém kávovaru podržte současně ikonu **mleté kávy** a ikonu **čištění** po dobu 5 sekund. Indikátory začnou blikat po dobu 2 sekund a poté se vrátí do hlavního menu. Tovární nastavení je obnoveno a kávovar je připraven k použití.

5. Vypnutí spotřebiče

Pro vypnutí spotřebiče stiskněte ikonu **napájení**. Po dokončení automatického čištění se spotřebič vypne a přejde do pohotovostního režimu.

6. Resetování polohy spařovací jednotky

Pokud dojde k zaseknutí spařovací jednotky ve střední poloze a nelze ji vyjmout a zároveň se na displeji zobrazí varovné ikony značící chybějící spařovací jednotku, podržte tuto ikonu po dobu 3 sekund. Spařovací jednotka se automaticky vrátí do výchozí polohy.

UPOZORNĚNÍ: Během návratu spařovací jednotky do výchozí polohy kávovar nijak neobsluhuje.

7. Nastavení hrubosti mletí kávy

- Pomocí tohoto nastavení můžete určit velikost namletých kávových zrn.
- Otočením proti směru hodinových ručiček bude mletí jemnější a chuť kávy intenzivnější.
- Otočením ve směru hodinových ručiček bude mletí hrubší a chuť kávy jemnější.

POZNÁMKA: Změna hrubosti mletí se projeví od třetí připravené kávy.

8. Zapnutí/vypnutí zvukového signálu (-)

Pomocí tohoto nastavení můžete zapnout nebo vypnout zvukový signál. Podržte současně ikonu **Espresso** a **Double Espresso**, poté použijte tlačítka „+“ nebo „-“ pro zapnutí nebo vypnutí zvukového signálu.

9. Nastavení automatického vypnutí (-)

Při zapnutém kávovaru stiskněte a podržte současně ikonu **horké vody** a **horkého mléka** pro vstup do nabídky nastavení automatického vypnutí. Výchozí tovární nastavení je **0,5 hodiny**. Rozsah nastavení: **vypnuto, 0,5 h, 4 h, 8 h**. Nastavení změňte pomocí tlačítek „+“

nebo „–“. Nastavení potvrďte a návrat do hlavní nabídky provedte stisknutím ikony napájení.

4. PROBLÉMY A ZPŮSOB JEJICH ŘEŠENÍ

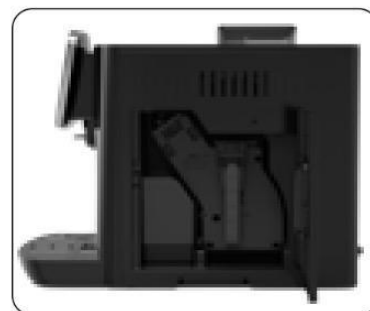
Symbol	Problém	Řešení
	Nedostatek vody	Doplňte vodu nebo znovu nasadte zásobník na vodu.
	Chybí spařovací jednotka	Ujistěte se, že spařovací jednotka je správně umístěna a bezpečně zajištěna.
	Zásobník na odpad je plný	Vyprázdněte a vyčistěte zásobník na odpad.
	Dvířka jsou otevřená	Zavřete dvířka.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Údržba spařovací jednotky

Jak vyjmout spařovací jednotku:

1. Otevřete boční dvířka, vyjměte zásobník na použitou kávovou sedlinu a zásobník na odpadní mletou kávu.
2. Uchopte rukojeť spařovací jednotky, stiskněte palcem pojistku násypky a jednotku vytáhněte ven.



Jak vložit spařovací jednotku:

Spařovací jednotku vraťte zpět v opačném pořadí. Až uslyšíte zacvaknutí („kliknutí“), znamená to, že jednotka byla správně vložena. Poté vložte zpět zásobník na odpad a zavřete dvířka.

2. Každodenní údržba

1. Nádrž na vodu:

Nádrž čistěte denně, před přípravou kávy ji naplňte čistou vodou. Používejte vodu s teplotou pod 35 °C nebo destilovanou vodu.

2. Nádrž na mléko:

Za zajištění hygieny je třeba skleněnou nádrž na mléko a její trubici čistit po každém použití. Po oddělení nádoby od trubice je můžete umýt v myčce na nádobí. Alternativně můžete ponechat skleněnou nádobu (odpojenou od trubice) připojenou k přístroji a uložit ji do lednice.

3. Spařovací jednotka:

Spařovací jednotku čistěte jednou týdně pouze vodou. Po intenzivním používání je normální, že se na povrchu objeví kondenzát. Po dokončení čištění můžete jednotku znovu používat.

4. Čištění kávovaru:

Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, vyčistěte odkapávací misku, zásobník na odpad a všechny části stroje, abyste je udrželi čisté.

16 PARAMETRŮ, HLAVNÍ FUNKCE, A TABULKA KONFIGURACE:

Hlavní funkce	Parametry
Napětí	220-240 V
Výkon	1200-1450 W
Kapacita nádrže na vodu	1800 ml
Kapacita zásobníku na zrnkovou kávu	200 g
Objem kávy	30–250 ml
Čistá hmotnost	10 kg
Vodní čerpadlo ULKA	19 bar
Systém předspaření	Ano
Systém trubek	Nerezová ocel

Integrovaný bojler	Slitina hliníku
Nastavení množství kávy	Ano
Nastavení hrubosti mletí	Ano
Odnímatelná nádrž na vodu	Ano
Nastavení množství výdeje kávy	Ano
Tovární reset	Ano
Mlýnek s mlecími kameny	Nerezová ocel

Životnost výrobku - 7 let
Technické specifikace:
220–240 V ~50–60 Hz, 1200–1450 W

MANIPULACE A PŘEPRAVA

- Během manipulace a přepravy musí být spotřebič uchováván v původním obalu, aby se předešlo poškození jeho částí.
- Během přepravy udržujte výrobek ve standardní poloze.
- Výrobek během přepravy neupouštějte a chraňte jej před nárazy.
- Po dodání výrobku se na závady a poškození způsobené přepravou nevztahuje záruka.

Výrobek splňuje požadavky směrnice AEEE.
AEEE

Tento výrobek obsahuje recyklovatelné materiály v souladu se směrnicí WEEE. Nevyhazujte jej do netříděného komunálního odpadu. Informace o nejbližším sběrném místě získáte na vašem místním obecním úřadě.



Výrobce/Vývozce:
Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
Deftardar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis
No:78 İç Kapı No:34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL
Vyrobeno v Turecku
Tel.: 0850 222 1 800
www.arzum.com

